

Kartell



François Ghost

Philippe Starck

COMUNICAZIONI DAL PRODUTTORE ALL'ACQUIRENTE

Materiali: policarbonato trasparente o colorato in massa.

Avvertenza: la presente scheda prodotto ottempera alle disposizioni della Legge del 10 aprile 1991 n° 126 "Norme per l'informazione del consumatore" e al decreto dell'8 febbraio 1997 n° 101 "Regolamento di attuazione".

Mantenimento del prodotto: pulire il prodotto con un panno umido imbevuto di sapone o detersivi liquidi neutri, meglio se diluiti in acqua. **Evitare assolutamente l'uso di alcol etilico o di detersivi contenenti, anche in piccole quantità, acetone, trielina e ammoniaca (solventi in generale).**

La garanzia non comprende alcun tipo di assistenza o riparazione del prodotto o a parti di esso danneggiate in seguito a un uso non corretto del prodotto stesso.

INFORMATIONS PROVIDED BY THE PRODUCER FOR THE PURCHASER

Materials: transparent or smooth batch-dyed polycarbonate

Note: this technical specifications form of the product is in accordance with the Law n. 126 of the 10th April 1991 "Norms regarding consumer information" and with the decree n. 101 of the 8th February 1997 "Implementation regulation".

Maintenance instructions: clean the product with a damp cloth and soap or neutral liquid detergents diluted with water. **Do not use ethyl alcohol or detergents that contain even small amounts of acetone, trichloroethylene or ammonia (or solvents in general).**

Kartell will accept no liability for any damages caused to property or persons subsequent to incorrect handling of the product.

If the assistance of the manufacturer is required to rectify faults arising from incorrect installation or use, this assistance is not covered by the guarantee.

MITTEILUNG DES HERSTELLERS FÜR DEN KÄUFER

Materialien: durchsichtiges oder in der Masse gefärbtes Polycarbonat.

Hinweis: Das vorliegende Produktdatenblatt entspricht den Festlegungen des Gesetzes Nr. 126 vom 10. April 1991 "Bestimmungen zur Verbraucherinformation" und dem Gesetzeserlass Nr. 101 vom 8. Februar 1997 "Durchführungsregelung".

Wartung des Produktes: Reinigung: ein feuchtes Tuch mit Reinigungsmittel genügt. **Kein Aceton, Trichloräthylen, Ammoniak und Alkohol verwenden, weil sie die Oberfläche angreifen. Ebenfalls abschleifende Reinigungsmittel, wie beispielsweise Pulver oder Paste und raue Tücher vermeiden.**

Kartell lehnt jegliche Haftung für Sach- oder Personenschäden ab, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch des Produktes hervorgerufen werden. Die Garantie umfasst keinerlei Hilfeleistung oder Reparatur des Produktes oder seiner Teile, die in Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs des Produktes beschädigt wurden.

COMMUNICATIONS DU PRODUCTEUR AU CONSOMMATEUR

Matériaux : polycarbonate transparent ou coloré dans la masse.

Avertissement: la présente fiche produit est conforme aux dispositions de la Loi du 10 avril 1991 n° 126 "Norme pour l'information du consommateur" et du décret du 8 février 1997 n° 101 "Règlement de mise en application".

Mantenimento du produit: nettoyer le produit avec un chiffon humide imbibé de savon ou d détergents liquides neutres, mieux encore si dilués dans de l'eau. **Eviter absolument l'usage d'alcool éthylique ou de détergents contenant même en petite quantité acetone, trichloréthylène et ammoniacque (dissolvants en général).**

Kartell décline toute responsabilité pour les dommages causés à des choses ou à des personnes suite à une utilisation non conforme du produit. La garantie ne comprend pas toute forme d'assistance ou de réparation du produit ou de ses éléments endommagés suite à une utilisation non conforme du produit lui-même.

COMUNICACIONES DEL PRODUCTOR AL COMPRADOR

Material: policarbonato transparente o coloreado en la masa.

Advertencia: la presente ficha de producto cumple las disposiciones establecidas por la Ley N.º 126 del 10 de abril de 1991, "Normas para la información del consumidor", y por el decreto N.º 101 del 8 de febrero de 1997, "Reglamento de ejecución".

Mantenimiento del producto: limpiar con un paño húmedo y suave empapado en agua con jabón o detersivos líquidos comerciales, mejor diluidos en agua. **Hay que evitar el uso de acetona, tricloroetileno y amoníaco o detersivos que contengan cualquier cantidad, por pequeña que sea, de estas sustancias, que atacan los plásticos. También conviene evitar el alcohol etílico, porque si no está muy diluido en agua puede volver opacas las superficies.**

Kartell declina toda responsabilidad por daños a personas o cosas derivados del uso incorrecto del producto. La garantía no comprende ningún tipo de asistencia o reparación del producto, ni de partes del mismo, en caso de daños causados por el uso incorrecto.

COMUNICAÇÕES DO PRODUTOR AO COMPRADOR

Material: policarbonato transparente ou colorado em massa.

Advertência: a presente ficha produto respeita as disposições da Lei nº 126, de 10 de Abril de 1991 "Normas para a informação do consumidor" e o decreto nº 101, de 8 de Fevereiro de 1997 "Regulamento de actuação".

Mantenção do produto: use um pano macio com sabão ou um líquido de limpeza, preferentemente deluído em água. **Não use acetona, tricloreto, amoníaco ou outros corrosivos do plástico. Evite álcool pois tomará as superfícies baças, solventes abrasivos, pós de limpeza, lâ de metal ou esponjas ásperas.**

A Kartell declina qualquer responsabilidade por prejuízos causados a coisas ou a pessoas decorrentes de um uso não correcto do produto.

A garantia não inclui nenhum tipo de assistência ou reparação do produto ou de partes do mesmo que sofreram prejuízo na sequência de um uso não correcto do próprio produto.

メーカーから購入者へのお知らせ

商標: 説明書または「字部色部」- ポスター

ご注意: 本製品仕様書は、1991年4月10日法律第126号「消費者情報規範」および1997年2月8日法令第101号「実施規定」に順じたものです。

お手入れ: 薄めの石鹸水または中性液体洗剤水で濡らせた布で拭いてください。エチルアルコールや、たとえ少量であれアセトン、トルロロエチレン、

アンモニア(溶剤一般)を含む洗剤は絶対に使用しないでください。

本製品の不適切な使用による全体または部分的損傷は、一切保証の対象とはなりません。

製造商取崩業者声明

材料: 高硬度色染内挿、鍍銀板

保証: 此产品质保卡遵守1991年4月10日第126号“消费者信息法”和1997年2月8日第101号“贯彻条例”。

保养方法: 用透透皂液或中性清洗剂(稀释)的湿布清洗产品。避免使用乙醇或含有小剂量丙酮、三氯乙烯和氨(溶解)的清洗剂。

本保证不包含某些类型的辅助设备或由于对产品使用不当而造成的损坏的修理和赔偿。

소비자 정보

재료: 대용 착색 폴리프로필렌, 크롬 도금 강판

경고: 이 제품 카드는 1991년 4월 10일자 법률 조항 번호 126, “소비자 정보와 관련한 기준” 및 1997년 2월 8일자 법령 번호 101,

“이행 규정”을 준수합니다.

용수 지침: 비눗물에 적신 천 또는 물로 희석한 중성 세제를 사용하여 제품을 청소하십시오. 아세톤, 삼염화에틸렌 또는 암모니아(및 일반 솔벤트)

를 소량이라도 함유하고 있는 에틸 알코올 또는 세제를 사용하지 마십시오.

부적절한 사용으로 인해 제품 또는 부품이 손상될 경우 보증되지 않습니다.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ

Материалы: поликарбонат цветной или прозрачный

Примечание: форма спецификации на изделие соответствует Закону № 26 от 10 апреля 1991 г. «Информация, предоставляемая потребителю» и Декрета № 101 от 8 февраля 1997 г. «Регулирование исполнения».

Уход: изделие следует протирать влажной тканью с мылом или жидким, нейтральным моющим средством, лучше разбавленными водой. Не следует использовать этиловый спирт или моющие средства, содержащие даже небольшое количество ацетона, три-хлорэтилена, аммиака (обычные моющие средства).

Гарантия не распространяется на ремонт изделия или его компонентов, а также на помощь со стороны изготовителя, если необходимость в них возникла вследствие неправильной эксплуатации изделия.

توضیح من الشراء المنتج إلى المشتري

مواد: بولیکربوناتو شفاف أو ملون بالجملة

تعمیر: بطلاة المنتج الحالية مستحیبه لمشتحیب القانون عدد 126 المؤرخ في 10 أبريل 1991 المتعلق بمقارعة إعلام المستهلك* و التذک التمریمود عدد 101 المؤرخ في 8 فبراير 1997 المتعلق بـ النظام التقاضي*

صیلة المنتج: یرجى تطیف المنتج بخرفة مبللة مشتمة بالمسویون و بنظفان التمشاحیة، والأفضل ان تكون مثابة فی الماء. تجب مطلقاً استخدام الكحول الإيثانی أو المنظفات التي تحتوي ولو على أمبات قليلة، من الأمینون أو التری این أو التشار (أرماندیات عوم).

الضمان الیتمثل فی نوع من المساعدة أو فی تصلیح للنتیج أو لإجراء منه إذا ان الضرور نتیجا عن استعمال خطأ.

